

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Pfahlrammen ausreichend tief im Boden verankert sind, um eine stabile Befestigung zu gewährleisten und ein Herausziehen oder Umkippen zu verhindern.	Make sure that the pile drivers are anchored deep enough into the ground to ensure stable fastening and prevent them from being pulled out or tipping over.	Assurez-vous que les batteurs de pieux sont ancrés suffisamment profondément dans le sol pour garantir une fixation stable et éviter qu'ils ne soient arrachés ou renversés.	Assicurarsi che i battipali siano ancorati sufficientemente in profondità nel terreno per garantire un fissaggio stabile ed evitare che vengano estratti o ribaltati.	Zorg ervoor dat de heimachines voldoende diep in de grond verankerd zijn om een stabiele bevestiging te garanderen en te voorkomen dat ze uitgetrokken worden of omvallen.	Asegúrese de que los martinetes estén anclados lo suficientemente profundos en el suelo para garantizar una fijación estable y evitar que se salgan o vuelquen.	Ujistěte se, že beranidla jsou ukořeněna dostatečně hluboko v zemi, aby bylo zajištěno stabilní uchycení a zabránilo se jejich vytážení nebo převrácení.	Provjerite jesu li zabijači pilota dovoljno duboko usidreni u toliko bi se osiguralo stabilno pričvršćivanje i sprječilo njihovo izvlačenje ili prevrtanje.	Provjerite jesu li zabijači pilota dovoljno duboko usidreni u toliko bi se osiguralo stabilno pričvršćivanje i sprječilo njihovo izvlačenje ili prevrtanje.	Győződjön meg arról, hogy a cölöphajtók kellően mélyen vannak rögzítve a talajban, hogy biztosítsák a stabil rögzítést, és megakadályozzák azok kihúzását vagy felborulását.
Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand zwischen den Pfahlrammen und anderen Objekten oder Strukturen ein, um Kollisionen oder Beschädigungen zu vermeiden.	Maintain sufficient safety distance between the pile drivers and other objects or structures to avoid collision or damage.	Maintenez une distance de sécurité suffisante entre les batteurs de pieux et les autres objets ou structures pour éviter les collisions ou les dommages.	Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra i battipali e altri oggetti o strutture per evitare collisioni o danni.	Zorg voor voldoende veiligheidsafstand tussen de heimachines en andere objecten of constructies om botsingen of schade te voorkomen.	Mantenga una distancia de seguridad suficiente entre los martinetes y otros objetos o estructuras para evitar colisiones o daños.	Udržujte dostatečnou bezpečnou vzdálenost mezi beranidly a jinými předměty nebo konstrukcemi, aby nedošlo ke kolizi nebo poškození.	Održavajte dovoljan sigurnosni razmak između zabijača pilota i drugih objekata ili struktura kako biste izbjegli sudar ili štetu.	Održavajte dovoljan sigurnosni razmak između zabijača pilota i drugih objekata ili struktura kako biste izbjegli sudar ili štetu.	Tartson elegendő biztonsági távolságot a cölöpverők és más tárgyak vagy szerkezetek között, hogy elkerülje az ütközést vagy sérülést.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Pfahlrammen und der darin befestigten Pfähle, um sicherzustellen, dass alles sicher und stabil ist. Führen Sie bei Bedarf Reparaturen oder Wartungsarbeiten durch.	Regularly check the condition of the pile drivers and the piles attached to them to ensure that everything is safe and stable. Carry out repairs or maintenance as necessary.	Vérifiez régulièrement l'état des batteurs de pieux et des pieux qui y sont attachés pour vous assurer que tout est sécuritaire et stable. Effectuer les réparations ou l'entretien si nécessaire.	Controllare regolarmente le condizioni dei battipali e dei pali ad essi collegati per garantire che tutto sia sicuro e velig en stabiel is. Effettuare riparazioni o manutenzioni, se necessario.	Controleer regelmatig de staat van de heimachines en de daarvan bevestigde palen, zodat alles veilig en stabiel is. Voer indien nodig reparaties of onderhoud uit.	Verifique periódicamente el estado de los martinetes y los pilotes adjuntos a ellos para garantizar que todo sea seguro y estable. Realizar reparaciones o mantenimiento si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stav beranidel a k nim připojených beranidel, abyste se ujistili, že je vše bezpečné a stabilní. V případě potřeby provedte opravy nebo údržbu.	Redovito provjeravajte stanje zabijača i pilota pričvršćenih na njih kako biste bili sigurni da je sve sigurno i stabilno. Izvedite popravke ili održavanje ako je potrebno.	Redovito provjeravajte stanje zabijača i pilota pričvršćenih na njih kako biste bili sigurni da je sve sigurno i stabilno. Izvedite popravke ili održavanje ako je potrebno.	Rendszeresen ellenőrizze a cölöpverők és a hozzájuk rögzített cölöpök állapotát, hogy minden biztonságos és stabil legyen. Szükség esetén végezzen javítást vagy karbantartást.